

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2010

aruandeaasta lõpp: 31.12.2010

nimi: NARVA TATARI KULTUURISELTS

registrikood: 80029868

tänava/talu nimi, Mõisa 2-75

maja ja korteri number:

linn: Narva linn

maakond: Ida-Viru maakond

postsihtnumber: 21007

telefon: +372 55 681830, +372 3549164

e-posti aadress: marjam50@mail.ru

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	6
Bilanss	6
Tulemiaruanne	7
Rahavoogude aruanne	8
Raamatupidamise aastaaruande lisad	9
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	9
Lisa 2 Tööjõukulud	9
Lisa 3 Seotud osapooled	9

Tegevusaruanne

Ürituse toimumise aeg	Ürituse lühikirjeldus	Ürituse korraldaja	Ürituse toimumise koht	Osalejate arv
07.01.10.	Narva rahvusvähemuste eakaste piduõhtu Kultuurimajas „Rugodiv”: kontsert, viktoriin	NRKN, N.Kultuuriosakond	Kultuurimaja „Rugodiv”	80
20.02.10.	Iseseisvuspäev : fotonäituse «Narva tornid ja tornitipud: aastaajad» - autor Valeri Smirnov: kohtumine, loeng	NRKN	Kreenholmi raamatukogu	25
28.02.10.	Maailmanäitus „Juz`poz`mak”- rahvusköök	M. Malõševa	Narva Rahvamaja	36
05.03.10.	Kultuuriministri L.Jänes vastuvõtmine vastuvõtt	NRKN	Ida-Virumaa	6 (delegatsioon)
06.03.10.	Narva rahvusvähemuste naiste piduõhtu	NRKN	Narva Rahvamaja	22
12.03.10.	„Emakeelepäev”: Muusikaline kirjandusõhtu „Polüfoonia” - Loeng „Marina Tsvetaeva poeetilise mõtte”. Lektor: dr. R. Voitehhovitš (Tartu TÜ)	NRKN, N. Belotserkovskaja	Kreenholmi raamatukogu	32
20.03.10.	Musa Džalili – 103”: loeng, kontsert, rahvusköök	M. Malõševa, NRKN	Narva Rahvamajas	42
03.04.10.	Tervisepäev: vestlus « Tervise tegurid»; kohtumine «Kodune mugavus»; lastepidu “Ülestõusmispühade traditsioonid”	NRKN, lektorid: N. Gallat, M. Larens	Kreenholmi raamatukogu	64
09.04.10.	Muusikaline kirjandusõhtu „Polüfoonia”: “Aken Venemaal : Piik Euroopast IX-XVI sajandil”	NRKN, dr. R. Voitehhovitš (Tartu TÜ)	Kreenholmi raamatukogu	42
17.04.10.	Kirjanduse õhtu “G.Tukai - 124 aasta”	M. Malõševa, F. Šarafetdinova	Narva Rahvamaja	22
09.05.10.	Euroopa päev Narva Rahvamajas: ümarlaud “Koostöö suvel : plaanid ja perspektiivid”	NRKN	Narva Rahvamaja	15
22.05.10.	“Lüüra” 17-aastane aastapäev: kontserdi ja viktoriini osavõtt	NRKN, „Lüüra”, „Narspi”, Narva Tatari kultuuriselts	Tallinn, “Lüüra”	17 (delegatsioon)
24.05.10.	Vana tatari kalmistu korrashoid	M. Malõševa, F. Šarafetdinov	Vana tatari kalmistu	8
04.-05.06.10.	“Euroopa Sabantui”: kontsert, auhinnad, kingitused, ekskursioon	Narva Tatari Kultuuriselts, Läti Tatari Kogukond, Leedu Tatari Kogukond, M. Malõševa, F. Šarafetdinov, NRKN,	Narva Rahvamaja, Klaipeda (Leedu)	15 (delegatsioon)
06.06.10.	“Narva päevad”: näitus, viktoriin, kingitused, auhinnad	NRKN, M. Malõševa	Kultuurimaja “Rugodiv”	palju
12.06.10.	Sabantui: kontsert, rahvumängud, näitused	M. Malõševa, F.Šarafetdinov	Kultuurimaja „Rugodiv”	110

19.06.10.	Sabantui (Maardu): kontsert	M. Malõševa, F.Šarafetdinov	Linn Maardu	palju
17.07.10.	Vene kultuuri raamatuid mälestisi esitlemine: kohtumise koraldamine : raamatud	Narva Volikogu, NRKN, Narva Muuseum, (Riia)	Narva Linna Volikogu	26
20.08.10.	"Taasiseseisvuspäev Narva Rahvamajas": tatari muusika kontsert, NRKN ümarlaud „Ühtsusepäev“	NRKN, M. Malõševa, R. Šarafetdinov	Narva Rahvamaja	45
28.08.10.	„Tatarstanipäev“	M. Malõševa, NRKN	Narva Rahvamaja	45
11.09.10.	Eestimaa Vähemusrahvuste Esindajate Koda : konsultatsioon	„Lüüra“, Eestimaa Vähemusrahvuste Esindajate Koda, NRKN, M.Malõševa	Tallinn, "Lüüra"	2 (delegatsioon)
20.09.10.	Uraza-Bairam	F.Šarafetdinov	Narva Rahvamaja	50
24.09.10.	Rahvuste päeva tähistamine (Tallinna Linna Valitsus)	Lüüra, NRKN, M. Malõševa, N.Belotserkovskaja	Tallinn	2
26.09.10.	Festival „Rahvuskultuuride Loomepada“ : käsitöö demonstreerimine, raamatu näitused, käsitöö näitus, meistrikläss	NRKN , Ida-Virumaa Valitsus, Narva Poola Selts, Narspi, Ida-Viru rahvusvähemuste Ümarlaud	Jõhvi Kontserdimaja	palju
01.10.10.	Narva rahvusvähemuste eakaste pidupäev: delegatsioon „2010 The Days of South Korea in Estonia“ Narvas: kohtumine, ekskursioon	NRKN	Narva Rahvamaja, N. Noortekeskus, N. Sotsiaaltoetuste-keskus, Kreenholmi raamatukogu	30
08.10.10.	EVEK II kongress	NRKN, Narva Linna Volikogu	Tallinnas	9 (delegatsioon)
09.10.10.	Raamatu „Lõpuni jutustamata legend“ venekeelse väljaande esitus (autor – Natalja Veeber, Tallinn)	N. Belotserkovskaja, Kultuuriosakond, NRKN	Kreenholmi raamatukogu	15
12.10.10.	"Avatud ukseid Narva Rahvamajas": ekskursioon, rahvaköögi näitus	NRKN, Narvamaa, Narva Täiskasvanute Kool	Narva Rahvamaja	35
30.10.10.	Ekskursioon "Sügis Tallinnas"	NRKN, Lüüra	Vana Tallinnas	50
19.11.10.	NRKN IX. Konverents	NRKN	Narva Rahvamaja	26
20.11.10.	"Poola Iseseisvuspäev": kontsert, viktoriin, ekskursioon, rahvustoit	NRKN, Narva Poola Selts, N.Belotserkovskaja	Narva Muusikakool, Narva Rahvamaja	60
27.11.10.	Kurban-Bairam	F.Šarafetdinov	Narva Rahvamaja	50

27.11.10.	"Kodanikupäev": Muusikaline kirjandusõhtu „Narva poeesias ja proosas“. <u>III.kohtumine</u> : „London ja Narva ajaloo päevik“ (A. Ratsevitš).	NRKN, N.Belotserkovskaja	Kreenholmi raamatukogu	21
28.11.10.	Aleksei Ratsevitšiga kohtumine: "Narva ajalugu"	NRKN, Narvamaa	Narva Rahvamaja	32
24.-26. 12.10.	Rijas õppe-ekskursioon: Tatari Riigi teater, Koordinatsioonikeskus, Vene Keskus, ekskursioon linna kaugu	NRKN, Narva Tatari Kultuuriselts,	Rija	15

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009
Varad		
Käibevara		
Raha	7 912	131
Kokku käibevara	7 912	131
Kokku varad	7 912	131
Kohustused ja netovara		
Kohustused		
Lühiajalised kohustused		
Sihtotstarbelised tasud, annetused, toetused	7 912	131
Kokku lühiajalised kohustused	7 912	131
Kokku kohustused	7 912	131
Kokku kohustused ja netovara	7 912	131

Tulemiaruanne

(kroonides)

	2010	2009
Tulud		
Annetused ja toetused	27 731	29 750
Netotulu finantsinvesteeringutelt	0	2 087
Kokku tulud	27 731	31 837
Kulud		
Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	-27 731	-31 837
Kokku kulud	-27 731	-31 837

Rahavoogude aruanne

(kroonides)

	2010	2009
Rahavood põhitegevusest		
Põhitegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	7 781	-1 952
Kokku rahavood põhitegevusest	7 781	-1 952
Kokku rahavood	7 781	-1 952
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	131	2 083
Raha ja raha ekvivalentide muutus	7 781	-1 952
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	7 912	131

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

Narva Tatari Kulturiselts 31.12.2010.aastal lõppenud majandusaasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga. Eesti hea raamatupidamistava on rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele tuginev raamatupidamistava, mille põhinõuded kehtestatakse raamatupidamise seadusega ning mida täiendavad vastavalt raamatupidamise seaduse § 32 lõikele 1 väljaantavad Raamatupidamise Toimkonna juhendid. Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti (täis)kroonides

Lisa 2 Tööjõukulud

(kroonides)

Töötasusid ei makstud

Lisa 3 Seotud osapooled

(kroonides)

Liikmete arv majandusaasta lõpu seisuga		
	31.12.2010	31.12.2009
Füüsilisest isikust liikmete arv	84	84

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2010	2009
Aruandeperioodil ei olnud juhatus tasu saanud	0	0

Aruande digitaalallkirjad

NARVA TATARI KULTUURISELTS (registrikood: 80029868) 01.01.2010 - 31.12.2010 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
MARJAM MALÕŠEVA	Juhatuse liige	30.06.2011

Tegevusalad

Tegevusala	EMTAK kood	Põhitegevusala
Rahvusvähemuste ühendused ja kultuuriseltsid, rahvustevahelist austust ja sõprust edendavad ühendused	94994	Jah

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 3549164
Mobiiltelefon	+372 55 681830
E-posti aadress	marjam50@mail.ru